

NOTICIAS DE LOS SMNA

volumen cinco noticias de los servicios mundiales de na número dos
 po box 9999, van nuys, california 91409 world_board@na.org

Saludos de la Junta Mundial

Hemos celebrado nuestra segunda reunión de este ciclo de conferencia, y los grupos de trabajo sobre el Texto Básico, Estrategia de relaciones públicas y Manual de relaciones públicas se han reunido por lo menos una vez y están trabajando bien. Asistimos a varios eventos de la confraternidad, incluido el primer viaje de los servicios mundiales a Sudáfrica. Seguimos elaborando los temas de debate —«nuestra imagen pública» e «infraestructura»— y hemos lanzado el primero de una serie de artículos sobre el tema del liderazgo.

¡INSCRÍBETE ahora a la 31ª CMNA!

1 al 4 de septiembre de 2005 en Honolulu, Hawai, EEUU
 Preinscripción del 1 de diciembre de 2004 al 31 de mayo de 2005. Inscríbete y haz las reservas de hotel online en www.na.org.

Se puede ir a pie desde los seis hoteles de la CMNA al centro de convenciones y habrá un servicio de transporte para los miembros inscritos desde y hacia el centro de convenciones.

Todos los hoteles de la 31ª CMNA tienen tarifas con descuento. En ellas se incluye una pequeña suma para contribuir a pagar el costo de la convención. Ayuda a financiar la convención y alójate donde estarán **muchos de tus amigos.**

No utilizamos Custom Classic Vacations como figuraba en el folleto de viaje de la 31ª CMNA. Nos complace anunciar que la agencia de viajes oficial de la 31ª CMNA es Montrose Travel. Aunque no respaldamos ninguna línea aérea, hotel ni agencia de viajes, tenemos acuerdos contractuales para ofrecer a los miembros precios con descuentos.

Visita nuestro sitio web para seguir las novedades.

¿qué hay dentro?

DINERO, DINERO, DINERO **PÁGINA DOS**
 ¿qué dicen los auditores y dónde está el informe anual?

QUÉ HAY DE NUEVO EN NA.ORG **PÁGINA DOS**
 ¿te has apuntado para una suscripción electrónica?
 ¡consulta los foros de debate!

TEMAS DE DEBATE **PÁGINA TRES**
 ¿puedes creer que todavía no hemos resuelto todos nuestros temas de debate?

LIDERAZGO **PÁGINA CINCO**
 «ser o no ser...»

LA JUNTA MUNDIAL **PÁGINA SIETE**
 lo último de nuestro trabajo

TALLERES, TALLERES **PÁGINA NUEVE**
 y más talleres...
 ¡llegan pronto a una confraternidad cercana!

GRUPOS DE TRABAJO Y PROYECTOS **PÁGINA DIEZ**
 ¡AÚN tenemos trabajo por hacer!
 ¿qué pasa con nuestro Texto Básico? abusos en las reuniones.

CONVENCIONES MUNDIALES **PÁGINA DOCE**
 ¿en qué lugar del mundo se celebrará la convención de 2075? Pues, no lo sabemos... ¡pero podemos decirte donde será en el 2009!

PANEL DE RECURSOS HUMANOS **PÁGINA DOCE**
 ¿qué hay de nuevo?

NUESTRA OFICINA **PÁGINA TRECE**
 novedades del personal

CALENDARIO Y PLAZOS **PÁGINA CATORCE**

¿DÓNDE ESTÁ EL *ANNUAL REPORT*?

A esta altura ya habrás notado (esperamos) que no te ha llegado el *Annual Report* [Informe anual] 2003-2004. Se demoró la impresión para poder incluir la auditoría financiera anual de los servicios mundiales. El año pasado tuvo tan buena acogida que quisimos incluirla también este año. De hecho, la acogida fue tan buena que discutiremos la posibilidad de un cambio en el calendario de información para poder incluirla todos los años.

AUDITORÍA Y FINANZAS

Una empresa independiente auditó los estados consolidados de la situación financiera de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Efectuaron las auditorías de acuerdo con los criterios de auditoría habituales en los Estados Unidos de América. Dichos criterios exigen que se planifique y lleve a cabo la auditoría con el fin de obtener una certeza razonable de que los estados financieros estén libres de «errores contables importantes».

En una auditoría se examinan la veracidad de las cantidades que figuran en los estados, se evalúan los principios contables utilizados y los presupuestos importantes hechos por la dirección. También se evalúa la presentación general del estado financiero. La empresa de auditoría nos ha hecho llegar directamente los resultados. Todo está bien y no han encontrado nada fuera de lo normal. Nos gustaría agradecer a la dirección ejecutiva y al personal contable de la OSM todo el trabajo que han hecho para garantizar que los fondos de los Servicios Mundiales de NA se gestionan de manera responsable.

INFORME SOBRE LOS INGRESOS DE NOVIEMBRE

En el *Annual Report* 2004 puedes encontrar un balance completo del último ejercicio. Una de las cifras más sorprendentes es el hecho de que durante el año hemos subvencionado o entregado gratuitamente literatura por valor de más de US\$ 400.000. Gracias a todos los miembros, el mensaje de NA sigue llevándose a todo el mundo.

Noviembre fue un mes «fuerte» con 1.321 órdenes de pedidos. Dichas órdenes fueron procesadas, empaquetadas y enviadas en un plazo promedio de 2,84 días gracias a los grandes esfuerzos de nuestro personal. También fue el pri-

mer mes en que el volumen de pedidos hechos por comercio electrónico se convirtió en nuestra fuente de órdenes de literatura número uno. Recibimos 408 pedidos a través de nuestra tienda online (superando por primera vez los recibidos por correo), casi uno de cada tres pedidos. Este método de comprar literatura se ha hecho muy popular. Casi el cuarenta por ciento de los pedidos procedían de clientes que repetían, mientras el sesenta por ciento restante utilizaba este sistema por primera vez.

El volumen de nuestras ventas desde el comienzo del año fiscal hasta noviembre de 2004 es menor que el que hubo hasta noviembre de 2003 sólo en un 0,4 por ciento (cuatro décimos). Parte de esto puede atribuirse a las ventas del libro *El padrinazgo* [en inglés] del que se vendieron 13.359 ejemplares. Aunque el volumen de pedidos parece aumentar, el tamaño de los mismos (promedio) parece disminuir.

Las donaciones siguen demostrando los esfuerzos y el apoyo de la confraternidad. Hemos recibido US\$ 275.072 desde el comienzo del año fiscal hasta noviembre de 2004 comparados con los US\$ 199.437 que recibimos hasta noviembre de 2003. Es decir casi un treinta y ocho por ciento más que el año pasado y alrededor de un siete por ciento por encima del presupuesto. Las donaciones tienen sus altibajos, pero queremos dar las gracias a cada uno de los que han ayudado a apoyar nuestro centro de servicios.

¿QUÉ HAY DE NUEVO EN WWW.NA.ORG?

LAS SUSCRIPCIONES ELECTRÓNICAS YA ESTÁN AQUÍ

Visita nuestro sitio web para suscribirte a las *Noticias de los SMNA* y a la revista *The NA Way*. Recibe una suscripción electrónica para *The NA Way* rellenando un formulario online, o en papel y enviándolo por correo. También puedes suscribirte a las *Noticias de los SMNA* online. Es fácil como contar **1, 2, 3** (¡bueno, a lo mejor también 4, 5, 6 y 7!)

- 1) Visita na.org.
- 2) Haz clic en el menú desplegable y selecciona Electronic Subscriptions.
- 3) Entra, selecciona tu suscripción y sigue clicando. **Continúa hasta salir.** Recuerda: ¡no te rindas!

Con las dos opciones tienes que elegir de qué forma prefieres recibir la suscripción (en otras palabras, te mandaremos la edición en papel o la electrónica, pero no la dos). Con cualquier suscripción electrónica, na.org es el mejor lugar para recibir las últimas novedades de los servicios mundiales y mantenerte en contacto. ¡Se acabó esperar el correo! ¡Recibe gratificación instantánea y regístrate ya para recibir una suscripción electrónica!

PARTICIPANTES DE LA CONFERENCIA, ¿QUÉ FUNCIONA Y QUÉ NO FUNCIONA EN TU ÁREA Y REGIÓN?

Visita www.na.org/conference y comparte tus reflexiones e ideas sobre lo que pasa en tu área y región. Las preguntas que estamos haciendo ahora mismo a la confraternidad con los temas de debate son importantes y necesarias para que podamos acabar el proyecto en este ciclo. También puedes compartir con los demás sobre estos mismos temas en el foro de debate. Visita la web y comenta las discusiones que tienen lugar en tu área y región.

El foro de debate de los participantes de la conferencia también en una buena forma de mantenerse en contacto con otros participantes de la conferencia entre ciclos.

¿Qué es lo que mejor funciona y cuál es el mayor problema para un delegado regional?

¿Qué hacen los delegados para apoyar las discusiones en sus comunidades?

¿Has probado cosas que funcionan y cosas que no funcionan?

Descubre lo que hacen otros miembros visitando www.na.org/conference.

Desde esta página puedes recibir las últimas novedades de los proyectos de los servicios mundiales y acceder a los foros de debate online de los participantes de la conferencia. El objetivo de los foros es brindarte un espacio en el que puedas mantenerte en contacto con los participantes de la conferencia sobre las cosas que te resultan importantes. Haz preguntas, comparte tu experiencia y mira qué cosas son importantes en otros lugares del mundo. No hace falta esperar hasta que tengas que ir a la Conferencia de Servicio Mundial 2006 para empezar a prepararte, visita ya www.na.org/conference.

temas de debate

Los foros de debate están en marcha en www.na.org/discussion_boards.htm. Únete a otros miembros para participar en las discusiones online. Puedes configurar diferentes cadenas de mensajes sobre diversos subtemas. Comprueba ahora las diferentes cadenas de mensajes publicados y entérate de lo que dicen los miembros sobre los temas elegidos en la CSM 2004.

Como ya hemos informado, en este ciclo estamos probando algo nuevo con respecto a los temas de debate. Ya hemos enviado el perfil completo de dichos temas con las *Noticias de los SMNA* y la revista *The NA Way* (traducidas ambas). Hasta ahora, hemos tenido buena respuesta sobre esos primeros perfiles. Y, tal como hemos solicitado, recibimos sugerencias sobre el próximo paso a seguir para enfocarnos y fomentar el diálogo sobre estos temas.

Los miembros nos han dicho que ahora sería buen momento para estructurar más las discusiones. Esta estructura incluirá algunas ideas que nos han llegado sobre los dos temas, «infraestructura» y «nuestra imagen pública», así como sobre los problemas generales que hay bajo esos dos títulos tan amplios. Pensamos que incorporar el tema del liderazgo al de infraestructura tiene sentido porque parece ser una parte fundamental para que nuestra estructura y nuestros servicios sean más eficientes. Aquí presentamos el esquema de estos temas y parte de sus antecedentes a título informativo. Con el mismo espíritu, lo publicaremos en los foros de debate online.

Te animamos a celebrar estos debates en tu comunidad local, así como online, y a compartir los resultados con todos nosotros. Es tu oportunidad de compartir lo que funciona y lo que no funciona en tu comunidad con otros miembros, áreas y regiones. Hacemos hincapié en que compartas la experiencia, fortaleza y esperanza de tu propia comunidad. La razón de mantener estos debates es unir nuestras fuerzas. Pero al igual que con nuestra recuperación personal, a veces hace falta identificar lo que no funciona y lo que se interpone en nuestro camino.

El foro de debate online es otra forma de discutir estos temas, por lo que ponemos este espacio a disposición de los miembros. En nuestro esfuerzo por hacer que resulte más fácil publicar y leer el material que te interesa, procuramos mover los comentarios *offline* a otra carpeta una vez por semana.

TEMAS DE DEBATE: EL PRÓXIMO PASO

Presentamos aquí un esquema para otras discusiones. Pruébalo en la reunión de tu grupo, área o región, en un día de aprendizaje o en un taller. Como grupo, área o región podemos aprender a encontrar soluciones por medio de la discusión y haciéndonos algunas preguntas. El material que aquí figura no pretende ser una declaración de nuestra «posición» sobre estos temas. Sencillamente refleja parte de la información que nos ha llegado hasta ahora. Son sólo algunos ejemplos de la información generada durante las discusiones de la confraternidad que podrían ayudarte a pensar en estos temas de manera diferente.

¿Podemos contarte un pequeño secreto? ¡Hace años que ya estás hablando de esto!

Echemos un vistazo a la infraestructura:

INFRAESTRUCTURA

¿Por qué razón tenemos esta discusión? Es muy sencillo. Lo hacemos porque no podemos llevar el mensaje de NA con eficacia sin una estructura de servicio que funcione.

Infraestructura...los lazos que nos unen

Hablamos de asegurar que se atiendan los teléfonos y que un adicto pueda encontrar una reunión. No importa lo conocido que sea NA; si alguien llega a una reunión y no encuentra nada, se irá a otra parte, a otro programa quizá, y no reconocerá NA como programa fiable y viable.

Debemos hablar sobre la infraestructura porque da igual todo lo que hagan los servicios mundiales para asegurar que NA tenga reconocimiento universal si la comunidad local no está presente para hacer el trabajo necesario de atender los teléfonos y abrir las reuniones.

Si quieres que tu comunidad tenga estas discusiones, hay muchas formas de hacerlo. Hay material publicado online en www.na.org. También estamos desglosándolo un poco más para que puedas empezar la discusión o retomarla allí donde la has dejado. Presentamos aquí algunas cosas que hemos visto que, desde que pusimos en marcha las discusiones, funcionan.

Comienza por desglosar este enorme tema en un par de subtemas principales. En las discusiones generales de la confraternidad, algunos de estos subtemas son:

COMUNICACIONES

RECURSOS: PERSONAS, DINERO, HERRAMIENTAS

LIDERAZGO

Haz las siguientes preguntas en relación con cada subtema. Se pueden hacer en grupos pequeños o en un grupo grande. Pide a un miembro que tome notas.

¿QUÉ FUNCIONA Y QUÉ NO FUNCIONA?

¿QUÉ CUESTIONES SURGEN TODO EL TIEMPO?

He aquí ejemplos de algunas de las cosas que pueden surgir durante este ejercicio para generar ideas. Recuerda, durante una sesión de creación de ideas y discusión no hay respuestas correctas o equivocadas.

COMUNICACIÓN

¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE?

Todas las relaciones que tenemos entre nosotros, desde la primera vez que nos dan la bienvenida a la confraternidad hasta coordinar una junta, un CSR o un comité de convención, entran en este tema. Tener una discusión sobre él nos ayuda a resolver muchos problemas de comunicación.

¿QUÉ FUNCIONA CON RESPECTO A LA COMUNICACIÓN?

Un folleto de orientación del CSA para los RSG; los sitios web locales y de los SMNA; el email es rápido y efectivo; las publicaciones de los SMNA: las líneas de ayuda telefónica no son tan buenas ni tan malas —por todas las llamadas que se pierden, hay muchas que se responden y la gente recibe ayuda—; la comunicación personal entre dos miembros.

¿QUÉ NO FUNCIONA CON RESPECTO A LA COMUNICACIÓN?

La falta de circulación de información; hay confusión con respecto a qué información transmitir a los RSG y al grupo; el intercambio de información entre los distintos niveles de servicio y no saber cómo acceder a la información correcta y precisa.

¿QUÉ TEMAS SURGEN TODO EL TIEMPO CON RESPECTO A LA COMUNICACIÓN?

La falta de circulación de información, especialmente de los SMNA a los grupos; los miem-

bros que no saben a dónde recurrir para recibir información, no sólo de los SMNA; falta de interés dentro de la estructura de servicio a causa de una información deficiente o incompleta; deficiencias o inexistencia de formación de los servidores de confianza sobre comunicación; se tratan las necesidades inmediatas, pero no hay discusiones amplias o a largo plazo sobre nuestra visión de futuro o a dónde nos dirigimos; los servidores de confianza transmiten información incorrecta (no somos más fuertes que nuestros lazos más débiles).

ALGUNAS SOLUCIONES PODRÍAN SER:

Ofrecer información importante de manera concisa o con un informe breve; información sobre los temas de debate en el sitio web de los SMNA; mantener la objetividad: a pesar de nuestros problemas seguimos creciendo y tenemos una estructura de servicio funcional.

RECURSOS

¿POR QUÉ SON IMPORTANTES?

La cuestión más común que surge en los talleres es la falta de gente en el servicio. Las personas son nuestro recurso más importante. Otros recursos que también se consideran importantes son el dinero para financiar nuestros servicios y las herramientas para formar a nuestros servidores de confianza.

¿QUÉ FUNCIONA CON RESPECTO A LOS RECURSOS?

La pasión de nuestros miembros; líneas de teléfono; guías de pautas; la orientación de los RSG y los comités; centrarse en la rendición de cuentas; las contribuciones directas; los sitios web; las reuniones de servicio por Internet.

¿QUÉ NO FUNCIONA CON LOS RECURSOS?

Líneas telefónicas: falta de recursos, tanto humanos como de sistema (deficiente planificación, no se puede llegar al adicto); los números de teléfono no están suficientemente difundidos; los mensajes son demasiado rápidos y poco claros por lo que la gente no puede tomar nota de la información; ¿es el dinero o es la falta de conocimientos técnicos parte del problema?

Recursos escritos: tanto de recuperación como de servicio (la gente usa las guías de pautas como arma para decirnos qué hacer o para darnos la respuesta mágica). En cuanto a la confraternidad, no hay material dirigido especialmente a personas con problemas auditivos,

gays, lesbianas, recuperación en sitios rurales, jóvenes, veteranos, etc.

Distribución de recursos: hay bolsas dentro de las regiones/áreas donde la información queda atascada; organismos de servicio urbanos contra rurales contra suburbanos, y separación cultural o idiomática.

¿QUÉ CUESTIONES SURGEN TODO EL TIEMPO?

Los comités se forman y después se disuelven por falta de apoyo continuado (no hay miembros nuevos); las áreas rurales trabajan con menos gente. La gente se entusiasma mucho para participar y después se desanima por falta de apoyo y/o aliento.

¿QUÉ PODRÍA AYUDAR A MEJORAR LOS RECURSOS?

Una mayor colaboración y trabajo conjunto; pedir ayuda cuando es necesario; más literatura con preguntas para debatir, como las que había en el último IAC; tener archivos, registros escritos para pasárselos a los nuevos servidores de confianza; pautas/políticas redactadas en términos sencillos con poca jerga legal; leer el material que ya existe; más talleres.

LIDERAZGO

Publicamos el primer artículo sobre este tema en la revista NA Way haciendo hincapié en la recuperación personal y el liderazgo del miembro del programa. El segundo artículo saldrá pronto. Será el siguiente paso con respecto al debate sobre liderazgo, incluyendo la puesta en marcha de una discusión sobre las tradiciones y los conceptos en cuanto a su relación con el liderazgo. Tenemos material escrito sobre el liderazgo eficiente en el texto que acompaña al Cuarto Concepto de los Doce Conceptos. El objetivo del proyecto «Cultivo del liderazgo» es hacer preguntas sobre nuestra forma de buscar a las personas de las que hablamos en dicho texto.

¿CÓMO CULTIVAMOS EL LIDERAZGO?

Podemos empezar por identificar las cualidades que creemos que debe tener un líder y después trabajar en las formas para cultivarlas. Una cosa es segura: el futuro de nuestra confraternidad depende de que esperemos y garanticemos poder formar a las personas que algún día harán nuestro trabajo. Todavía seguimos discutiendo qué saldrá de este proyecto, incluidas las herramientas que podrían ayudarnos a identificar y cultivar líderes en nuestra comunidad.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

Durante la discusión sobre la infraestructura, quedó claro que el liderazgo eficiente es una buena parte de la infraestructura de NA. No podemos alcanzar nuestra visión sin él. Los líderes hacen muchas cosas, entre otras, darnos la inspiración para que el trabajo se haga y ayudar a que nos mantengamos organizados. De modo que seguiremos hablando del liderazgo como subtema de la infraestructura.

¿QUÉ FUNCIONA CON RESPECTO AL LIDERAZGO?

Tenemos un Cuarto Concepto de Servicio que desarrolla la idea de liderazgo eficiente; miembros que asuman la responsabilidad personal sobre NA; capacitación para y reemplazo de ciertos puestos; son un ejemplo positivo de recuperación; las otras personas siguen a los líderes; son padrinos, servidores de confianza y miembros que se enfrentan a las dificultades; «recorren el camino»; son miembros dedicados; nuestros esfuerzos son la prueba (los temas de debate de este ciclo y el hecho de que tengamos esta discusión); los comités de asistencia a grupos alejados; los contactos personales; compartir los beneficios del servicio; personas que ocupen nuevos puestos de servicio; hacer que el servicio resulte atractivo; el contacto de los SMNA con los miembros, por ej., contactos a través de la web.

¿QUÉ NO FUNCIONA CON RESPECTO AL LIDERAZGO?

Los miembros no capacitados con puestos de servicio; la falta de apoyo y de gente que colabore; las personas que están dispuestas pero que no tienen información o ejemplos a seguir; no cultivar a los recién llegados; la autoobsesión/falta de recuperación personal en el servicio; los líderes autoritarios; los renegados y expertos; elegir personas no capacitadas porque nos caen bien o pensamos que se lo merecen; limitarnos a llenar puestos vacantes con gente que no hace nada.

¿QUÉ PODRÍA AYUDAR?

No aplicar nuestra recuperación a los esfuerzos de servicio; ¿juzgamos el liderazgo por el número de seguidores? Si no es así, ¿cómo lo juzgamos? ¿Son medibles los criterios de liderazgo? ¿Hay pruebas constatables? Un padrinazgo sólido ofrece liderazgo. Ser responsable en los puestos de servicio; elegir gente capacitada; y no tener miedo de decir «no» cuando un miembro no capacitado se presenta a un puesto. La educa-

ción continua de los miembros, el mismo mensaje, una y otra vez, de acuerdo con lo que nos enseñan.

nuestra imagen pública

¿Por qué nos preocupa tanto el público? Durante mucho tiempo es posible que nos hayamos considerado al margen de la sociedad y hayamos decidido no participar. Como por lo general estamos centrados en lo interno, tener esta discusión exige que hagamos un cambio en nuestra atención y manera de pensar.

¿Cómo podemos vernos objetivamente de la forma en que lo hacen otros? Aunque «aceptabilidad social no equivalga a recuperación», es sin duda parte de la ecuación. Además de los beneficios que tiene mejorar nuestra imagen pública para nuestra recuperación personal, beneficia al adicto que todavía sufre. Si queremos que la gente con problemas de drogas sea derivada a NA, entonces el público debe reconocernos como programa digno de confianza, puesto que es ahí donde se encuentran las personas que pueden estar en situación de no mandar a una reunión de NA a un adicto que desea estar limpio.

Estos ejemplos pueden o no reflejar tu experiencia con la INFRAESTRUCTURA o NUESTRA IMAGEN PÚBLICA. Comparte con nosotros tus experiencias. Nos encantaría recibir noticias tuyas. Puedes mandarnos información sobre las discusiones o visitar el foro de debate para publicarla online y compartirla con los demás. Necesitamos tu experiencia para proyectos como el Manual de Hel y para compartirla con los miembros y comités que la pidan.

¡Reconozcamos que tal vez no tengamos la mejor de las imágenes ante la gente cuyo único conocimiento de NA sea vernos en una convención o en la puerta de una reunión! Si alguna vez queremos tener reconocimiento universal como programa fiable y viable de recuperación, será necesario algo más que los servicios mundiales o un comité que vaya por el mundo y salga a hablarle al público sobre NA. Y después de eso, ¿qué? Mandarán a alguien a una reunión.

El recién llegado que entra en una reunión por primera vez y que no está seguro de si es o no adicto «es» un miembro del público. Hablamos de mejorar nuestra imagen con todo el mundo, desde el recién llegado hasta el juez o el médico que lo ha

mandado a la reunión. También sabemos que nuestro programa tiene que ser atractivo para «todos» los adictos, tanto los de diferentes orígenes e historias, como nuestros diferentes «públicos».

Hay muchos aspectos de nuestra imagen pública de los cuales hablar. Los subtemas ayudan a nuestros miembros a iniciar una discusión. Hay temas muy reales para ayudar a la confraternidad a centrarse en la discusión. Algunos subtemas sobre nuestra imagen pública son:

¿CUÁL ES LA IMAGEN DE NA ANTE EL PÚBLICO?

¿QUÉ FUNCIONA Y QUÉ NO FUNCIONA?

¿REFLEJA QUIÉNES Y QUÉ SOMOS?

En el mundo, el mensaje coherente por lo general es acogido con buena voluntad; depende del «público», muy diverso; mantener buenas relaciones funciona —desde el sacerdote de la iglesia donde celebramos una reunión hasta la gente que trabaja en nuestro servicio telefónico—; no hacer nada «no» funciona; nuestra filosofía de RRPP se basa en la atracción: una orientación clara para todos nosotros.

¿QUÉ PUEDO HACER, COMO MIEMBRO, PARA MEJORAR LA IMAGEN PÚBLICA DE NA?

El vocabulario: en la reunión (antes, durante y después), y en la vida cotidiana, como cuando voy de compras a una tienda, a un centro comercial, etc.

La ropa: ser consciente y comportarme responsablemente cuando llevo prendas u objetos de NA públicamente.

Locales de reunión: cuidar la sala de reunión y el local; relacionarnos con regularidad con las personas que nos dejan un espacio para la reunión de NA.

Servidores de confianza: ocupar todos los puestos vacantes; RSG responsables de las comunicaciones y grupos dispuestos a tomarse el tiempo para realizar reuniones de trabajo.

Actitud de dar la bienvenida a todos los miembros: ¿cómo la manifiesto?

¿QUÉ PUEDEN HACER NUESTROS COMITÉS DE SERVICIO LOCAL (NUESTRA INFRAESTRUCTURA) PARA MEJORAR LA IMAGEN PÚBLICA DE NA?

Comunicación: cuando me comunico con los demás, ¿cómo demuestro mi recuperación personal y la unidad de NA? ¿Hablo en un tono claro, sereno, sin usar palabrotas o jerga de NA? ¿Me aseguro de que todos entiendan lo que digo?

Comité de servicio de área: ¿Qué hacemos para resultar atractivos como organismo de servicio? ¿Cómo demuestran los subcomités que cooperan entre sí de manera atractiva?

SI FUERAS UN PROFESIONAL, ¿QUÉ PENSARÍAS DE LA CONFRATERNIDAD DE NA EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES?

¿Si trataras de llamar y nunca atendieran tu llamada?

¿Si esperarás un panel de Hel que no aparece ni «da señales de vida» el día de la reunión programada?

¿Si hicieras una solicitud profesional para una presentación en un centro de tratamiento y nadie te devuelve la llamada?

Herramienta de evaluación de servicio: ¿qué sería útil incluir como herramienta de evaluación del servicio de grupo? ¿Qué sería útil incluir como herramienta de evaluación de servicio de área?

¿ES ATRACTIVO?

«No quiero ir a esa reunión del comité de Hel porque Juan y sus amigos del comité dirigen la función.»

«No quiero ir a esa reunión del comité de IP porque Susana les dice a todos lo que tienen que hacer. Sólo quieren ir a las escuelas.»

¿Cómo practicamos los principios en nuestro trabajo de servicio para mantener la unidad y la cooperación con las diferentes personalidades en los comités y organismos de área?

MI GRATITUD HABLA CUANDO COMPARTO Y ME PREOCUPO POR LOS DEMÁS A LA MANERA DE NA.

¿Cuál es la manera de NA?

¿De qué forma la manera de NA presenta una imagen pública positiva? ¿Qué medidas tomamos para conservar esa imagen pública positiva? ¿Cómo practico estos principios en todos los aspectos de mi vida?

Responsabilidad de los miembros: integridad y reflexión sobre NA.

Herramientas de infraestructura-servicio; fiabilidad; falta de literatura específica; atracción (principios básicos de RRPP); el concepto de RRPP (qué funciona y qué no funciona); herramientas de evaluación extra para los comités de servicio local.

apoyo a la confraternidad

La Junta Mundial y algunos miembros de la Reserva Mundial y/o del personal han visitado los siguientes lugares desde nuestra última reunión: el Foro Zonal del Sur, Sudáfrica, la Asamblea Canadiense, Colombia y los Días de Aprendizaje sobre Servicio del Oeste.

ESTO ES LO QUE PASA EN...

EL FORO ZONAL DEL SUR

Nos impresionó el número de miembros que asistieron y el respeto y entusiasmo con el que participaron, aprendieron y asimilaron todo lo posible para promover nuestro propósito primordial. La sensación que tuvimos fue que todo el mundo quería saber más sobre liderazgo, así como sobre la forma de hacerlo mejor. Lo que hizo que las discusiones fueran más fáciles.

Los delegados regionales comenzaron un debate sobre el liderazgo, seguido de la pregunta: «Si eso es lo que quieres, ¿cómo lo consigues y lo fomentas?». Lo que condujo a discusiones sobre la infraestructura. Uno de los puntos discutidos fue que, para fomentar el liderazgo, es importante recordar que el proceso empieza con los individuos y la forma en que perciben y comparten sus ideas con los demás. Por ej., la manera en que una persona lleva el mensaje de liderazgo. A continuación se hicieron algunos comentarios al margen con respecto a cambiar la percepción, las ideas y los papeles. Para mayor información, visita www.szfna.org.

ASAMBLEA CANADIENSE DE NA

Basándonos en discusiones similares en otros talleres a los que asistimos, algunos de los temas que surgieron sistemáticamente fueron la comunicación y el liderazgo. Uno de los temas básicos de la CANA es la comunicación porque la región en sí es muy grande geográficamente. También se discutió el tema del patrocinio con respecto al liderazgo y a liderar por medio del ejemplo.

«El patrocinio puede ser una herramienta para ofrecer liderazgo.»
(Asistente anónimo)

En varias conversaciones sostenidas con los miembros, se puso de manifiesto la idea de que nuestra confraternidad, hoy en día, es «blanda» con los recién llegados, es decir que no tenemos o mantenemos el nivel de exigencia de enseñar con el ejemplo que teníamos cuando llegamos al programa, por ej., participar en el servicio (nivel básico, café, ordenar la sala), trabajar los pasos... ahora las cosas son del tipo: «ah, está todo bien, siempre que hoy no consumas».

COLOMBIA

Dos miembros de la junta asistieron a un evento en Colombia y facilitaron un par de talleres. El público fue diverso: delegados regionales, recién llegados sin experiencia de servicio y miembros de otros países. Se les preguntó a los participantes qué harían si pu-

dieran mejorar una sola cosa. Hubo diferentes respuestas, como tener más talleres, mejores herramientas para tratar con los medios de comunicación, circulación de fondos, hacer que participen los miembros en el servicio y mayor unidad con los comités de servicio de área.

SUDÁFRICA

Aunque hace algún tiempo que estamos en contacto con nuestros miembros de Sudáfrica, éste ha sido el primer viaje oficial de los Servicios Mundiales a Sudáfrica. También se financió el viaje de dos miembros de Kenia para que se unieran al equipo y conocieran a sus vecinos durante su viaje a Johannesburgo, Ciudad del Cabo y Durban. Tuvieron la oportunidad de asistir a varias reuniones locales, participar en varias discusiones con miembros locales sobre servicio y organizar una sesión en la convención sudafricana. Durante las reuniones, con comités locales y miembros, el equipo de viaje pudo hablar de los esfuerzos de servicio, incluidas la asistencia a grupos alejados y la información pública.

Este viaje, además de una ocasión histórica, fue de los más inspirador por la oportunidad de experimentar cara a cara el sincero lazo que compartimos y reforzar el hecho de que somos auténticamente una confraternidad mundial de la cual ellos forman parte. Nos entusiasmó ver que en Sudáfrica hay una comunidad de NA vibrante, experimentada y en constante crecimiento.

La interacción también fue muy importante para los miembros de Kenia. Ahora ya tienen contacto directo con una comunidad en África que puede ayudarlos en sus esfuerzos de desarrollo. Esperamos tener una relación cada vez más sólida con nuestros amigos de Sudáfrica y otras comunidades de África donde vemos crecer a NA.

DÍA DE APRENDIZAJE DE SERVICIO EN EL OESTE

El primer día de este evento asistieron integrantes del Departamento Correccional de California, incluidos dos jueces de tribunales especiales de drogas. La reunión se centró fundamentalmente en la cooperación con las instituciones y en la discusión de posibles soluciones al creciente fenómeno de las tarjetas de asistencia a reuniones. El sábado, el personal de los SMNA facilitó dos talleres interactivos. La mayoría de los asistentes se sorprendió al ver que no procurábamos informar o presentar ningún tema específico, sino facilitar la conversación con ellos en un esfuerzo por saber qué es lo que funciona y qué no funciona en sus áreas y regiones.

Relaciones públicas

En septiembre viajamos a Washington para participar en las actividades del *Mes Nacional de Recuperación*, que incluían una reunión de planificación para el Mes de Recuperación 2005 y la inauguración de los eventos 2004. En octubre y noviembre asistimos a la conferencia de la *Asociación Nacional de Consejeros sobre Alcoholismo y Adicción (NAADAC)* en Montana, a la del *Consejo Internacional sobre Alcoholismo y Adicción (ICAA)* en Venecia, Italia, y a la de la *Asociación del Programa de Ayuda a los Empleados (EAPA)* en San Francisco, California, EEUU. Participamos habitualmente en los eventos del NAADAC y el ICAA, pero la conferencia del EAPA era un acontecimiento nuevo para nosotros. Contó con una participación de unos 1.500 profesionales que atienden empleados a través de servicios directos o proporcionan información sobre los recursos que éstos tienen a su disposición.

Al ICAA llevamos miembros de Inglaterra, Italia, EEUU y Grecia para que ayudaran a representar a NA en este evento multicultural y multilingüe. La experiencia quedó bien reflejada en el testimonio de uno de estos miembros que compartió lo siguiente:

«El camino para comprendernos y aceptarnos a nosotros mismos está lleno de dolor, dicha, sorpresas y dificultades. No sólo somos lo bastante valientes para recorrerlo, sino también para explicárselo a los demás. El servicio consiste en decirles a los otros que es posible una nueva forma de vida.»

En diciembre también pudimos proporcionar fondos y material para asistir a la 6ª Conferencia Árabe para la Prevención del Abuso de Sustancias en El Cairo, Egipto. Ha sido la primera vez que NA estaba presente en este evento y fuimos muy bien recibidos. Dos miembros del EDM se desplazaron a El Cairo en un viaje de desarrollo de la confraternidad y asistieron algunas horas al evento junto con miembros locales y un miembro de Bahráin. ¡Damos las gracias a todos los que participaron en este acontecimiento!

Estas iniciativas de relaciones públicas son oportunidades para relacionarnos con organizaciones y profesionales que pueden transmitir información sobre NA al adicto que todavía sufre.

TALLERES MUNDIALES

Tal como discutimos en la conferencia, seguimos con nuestros planes sobre diferentes temas y formatos para los talleres mundiales de este ciclo de conferencia. Estos talleres se centrarán más en el servicio que los pasados, haciendo un esfuerzo por vincularlos más a nuestros proyectos actuales y a los temas de debate. En nuestro sitio web, en la zona de la Conferencia de Servicio Mundial, y en el recuadro aquí incluido, hay más información sobre los lugares donde se celebrarán.

Damos información sobre los talleres mundiales, así como sobre otros lugares en los que nos han pedido que facilitemos sesiones de discusión sobre infraestructura. Examina que eventos hay y elige a cuál vas a asistir. Además, anima a tus compañeros a participar en estas discusiones que nos ayudarán a elaborar nuestro futuro.

TALLER DE ORIENTE MEDIO
FEBRERO
BAHRÁIN

**TALLER MUNDIAL
DE CALIFORNIA DEL SUR**
15-17 DE ABRIL
BURBANK, CALIFORNIA, EEUU

TALLER MUNDIAL DE TENNESSEE
27-29 DE MAYO
NASHVILLE, TENNESSEE, EEUU

UNETE A LOS SERVICIOS MUNDIALES DE NA PARA DISCUTIR LOS TEMAS DE DEBATE EN ESTOS EVENTOS DE LA CONFRATERNIDAD

**DÍA DE APRENDIZAJE
PARA SERVIDORES DE CONFIANZA**
22 DE ENERO
FÉNIX, ARIZONA, EEUU

FORO ZONAL DEL SUR
21–23 DE ENERO
BIRMINGHAM, ALABAMA, EEUU

**CONV/CONFERENCIA REGIONAL
MID-ATLANTIC**
12–14 DE FEBRERO
LANCASTER, PENNSILVANIA, EEUU

FORO ASIA-PACÍFICO
8–10 DE MARZO
CEBU, FILIPINAS

FORO ZONAL PLAINS STATES
19–20 DE MARZO
STILLWATER, OKLAHOMA, EEUU

SIMPOSIO DE SERVICIO DE FLORIDA
18–20 DE MARZO
ORLANDO, FLORIDA, EEUU

CONVENCIÓN REGIONAL DE PERÚ
20–22 DE MAYO
LIMA, PERÚ

FORO ZONAL LATINOAMERICANO
30 DE JUNIO – 3 DE JULIO
CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

Creemos que es fundamental que empecemos a hablar de las actividades del servicio de área y regional, información pública, relaciones públicas, hospitales e instituciones, asistencia a grupos alejados, líneas telefónicas, web, distribución de literatura y convenciones. Lo que permitirá a los participantes compartir experiencia, fortaleza y esperanza sobre estos terrenos y a nosotros recoger información sobre futuras herramientas de servicio. Esta lista de eventos se irá actualizando a medida que nos inviten a asistir a otros acontecimientos y se publicará en nuestro sitio web. ¡Ven y únete a nosotros!

grupos de trabajo y proyectos

TEXTO BÁSICO

Cuanto más discutimos este proyecto, más claro nos resulta que se trata de un tipo de proyecto diferente y que debemos enfocarlo de manera creativa para captar mejor las voces actuales de nuestra confraternidad. Con ese espíritu, hemos discutido cómo llamar a las «historias personales». Para muchos, contar nuestra «historia» significa contar cómo era, qué pasó y cómo es ahora. Como ya hemos discutido (en el IAC 2004, en las *Noticias de los SMNA* y en el *NA Way*, entre otros), esperamos crear una recopilación de las experiencias personales de nuestros miembros que incluyan otras formas de hablar de recuperación, además de estos modelos tradicionales. Tal vez usar la palabra «historia» no sea la más descriptiva. Valoramos que las colaboraciones escritas para el proyecto sean sinceras y respetamos la integridad de las experiencias sobre las que escriben nuestros miembros.

Nuestra visión para el proyecto es recopilar una serie de experiencias que hablen a NA en su conjunto. Estamos convencidos de que exigirá un esfuerzo de colaboración con aquellos que han contribuido con escritos. Los escritos recopilados para el proyecto pasarán por alguna forma de proceso de revisión editorial pero, desde luego, haremos todo lo posible por conservar la integridad de las colaboraciones. Muchos miembros tienen historias maravillosas que contar y experiencias que compartir, pero necesitan ayuda para escribirlas. Y nos molestaría tener que omitir una historia maravillosa por problemas de redacción. Somos conscientes de que es un tema delicado para muchos miembros y por eso informamos claramente de este criterio y de la razón por la que hablamos de cambiar el vocabulario que utilizamos para describir las experiencias que compartimos para este proyecto.

Abordar las cosas de manera diferente no significa sólo la forma en la que hablamos del proyecto, sino también el contenido al que aspiramos y el proceso para conseguirlo. Ahora mismo, una de las ideas en las que estamos trabajando es incorporar algún tipo de principio organizativo, quizá secciones, para recalcar diferentes temas de la recuperación y/o de la diversidad de experiencias de la confraternidad. Para poder presentar de verdad nuestra diversidad como confraternidad, debemos ser creativos en la forma de recopilar historias. Seguiremos discu-

tiendo sobre la forma de hacerlo. Entre otras ideas, hablamos de realizar entrevistas a miembros y usar nuestra red de contactos locales para que nos ayude a recopilar historias.

También discutimos algunas cuestiones que, indudablemente, surgen de las historias en sí. Hablamos sobre las referencias a drogas específicas en algunos escritos que recibimos, así como sobre el uso de jerga o expresiones locales (una idea que estamos pensando es el posible empleo de notas a pie de página para explicar esas frases). La cuestión del uso de un vocabulario vulgar también surgió en nuestras reuniones; esperamos mantener el pintoresquismo de nuestro vocabulario, pero abordar el empleo de palabras malsonantes con criterio y sensatez. No tenemos nada que decir sobre las palabras que usan nuestros miembros a título personal, sino que centramos nuestras discusiones en lo que es apropiado y eficaz en la literatura de NA.

Por último, discutimos otros dos temas: nuestra diversidad de creencias en un Poder Superior y si dicha diversidad debía reflejarse en el vocabulario y las experiencias; y si sólo debíamos aceptar contribuciones escritas con un nivel mínimo de estudios primarios. Hemos decidido considerar las contribuciones escritas independientemente del nivel cultural de vocabulario. Tal vez una mayor variedad de niveles culturales podría comunicar y reflejar mejor la diversidad, tanto de nuestra confraternidad como de nuestros nuevos miembros.

Hay muchas cosas que se deben tener en cuenta en este proyecto. A medida que tomemos decisiones iremos informando de ellas. Pensamos tener un esquema para solicitar contribuciones después de nuestra reunión de junta de enero.

RELACIONES ENTRE LOS GRUPOS DE TRABAJO DE RELACIONES PÚBLICAS

Ésta es la primera vez que tenemos dos proyectos tan estrechamente vinculados como la Estrategia de relaciones públicas y el Manual de relaciones públicas. En las dos reuniones de los grupos de trabajo y en la reunión de junta, se discutió la superposición de estos dos grupos de trabajo y sus respectivos proyectos. ¿Dónde empieza la responsabilidad de un grupo y termina la del otro? ¿Qué grupo debe hacer qué, y cuándo, para que el otro grupo cumpla sus objetivos?

Empezamos por examinar los calendarios de cada grupo y ver si había superposiciones. También pensamos en celebrar un par de reuniones conjuntas con estos grupos de trabajo en el futuro próximo, para que cada grupo —ambos con una

experiencia de relaciones públicas muy amplia y diversa— pueda sentarse con el otro para hablar de temas de RRPP. Los dos grupos planean reunirse con el otro en sus respectivas reuniones de febrero y marzo y seguirán manteniéndose en estrecho contacto dada la naturaleza tan simbiótica de los proyectos.

Uno de los miembros de la junta lo describió de la siguiente manera en nuestra reunión: «El papel del grupo de trabajo sobre Estrategia de RRPP es como el de un arquitecto, que dibuja el plano general de cómo son ahora nuestras relaciones públicas y cómo queremos que sean con el fin de que se acerquen a la realización de la declaración de visión de futuro de NA. El papel del grupo de trabajo sobre el Manual de RRPP es el del constructor. Este grupo «construirá» efectivamente el manual que usen las comunidades del mundo para tener cierta unidad y coordinación en los esfuerzos de relaciones públicas. De esta forma, todos trabajamos unidos, a favor de NA, para crear y conservar nuestras relaciones con el público.

ENTONCES, ¿QUÉ HACEN LOS ARQUITECTOS?

El Grupo de trabajo de RRPP se ha dedicado a revisar su responsabilidad, examinar las prácticas pasadas y discutir definiciones de relaciones públicas. Sabemos que éstas tienen que ver con establecer relaciones, pero una estrategia significa un plan bien diseñado. El grupo de trabajo ha hablado largo y tendido sobre las relaciones públicas que hay en Narcóticos Anónimos. ¿Qué significan y deberían significar las RRPP para cumplir con nuestro propósito primordial?

abusadores en las reuniones

escuchamos las discusiones de los miembros, las vemos en los foros de debate de na.org, sabemos que para muchos es algo importante, y estamos trabajando para tratar las inquietudes que tienen.

Seguimos trabajando en un boletín sobre este tema tan importante y esperamos tener algo listo pronto.

Este proyecto generará un plan que ayudará a dar cuerpo al significado exacto que las RRPP tengan para NA y a saber adónde queremos llegar con estos esfuerzos. Por ejemplo, una estrategia trazaría el plano de lo que queremos construir con «públicos» específicos, como la comunidad médica o penitenciaria. El plan esbozaría qué podemos hacer para establecer mejores relaciones con dichas comunidades. Orientaría nuestras prácticas de relaciones públicas actuales y crearía un plan con respecto a cuál sería la mejor forma de hacer

el trabajo. Parte de esa estrategia estaría relacionada con el contenido del Manual de RRPP.

¿QUÉ PASA CON LOS CONSTRUCTORES?

El Grupo de trabajo sobre el manual de RRPP ha trabajado en un esquema y calendario detallados para ofrecer un rumbo general y estructurar el proceso de composición y revisión de los primeros capítulos del manual. Necesitamos tu ayuda para reflejar en ejemplos concretos lo que funciona y lo que no funciona en áreas y regiones del todo el mundo con respecto a nuestros esfuerzos de servicio. Por favor, ayúdanos participando en las discusiones de los temas de debate examinados anteriormente o asistiendo a uno de nuestros talleres.

El manual de RRPP se ocupará de las múltiples formas en que nos relacionamos con el público, como cárceles, líneas telefónicas, asistencia a grupos alejados, información pública, etc. Según nuestro plan actual, sacaremos la primera sección de este libro, que se ocupa de «Qué son la RRPP», «Principios básicos y filosofías», «Comunicaciones» y «Servicios eficientes» para su revisión y para aportar sugerencias durante noventa días, entre mayo y julio de 2005. Después pensamos sacar la segunda parte que trata los temas de «Relaciones con los profesionales», «Penitenciarias, centros de tratamiento y de asistencia sanitaria» y «Líneas telefónicas» para su revisión y para aportar sugerencias durante noventa días, entre septiembre y noviembre de 2005. El borrador de los capítulos sobre «Tecnología», «Asistencia a grupos alejados» y «Planificación de eventos» se preparará una vez finalizados los demás. Nuestro plan actual para la primera y segunda sección forma parte del sistema por vía de aprobación de la conferencia, para la CSM 2006, después de los períodos de revisión y aporte de sugerencias antes descritos. Éste es el proceso aprobado para este proyecto en la CSM 2004.

novedades de la convención mundial

31ª CMNA

Hasta finales de diciembre, teníamos 1.705 personas inscritas, 1.740 habitaciones reservadas y habíamos recibido más de US\$ 5.000 en donaciones para recién llegados. ¡Sigue visitando el sitio web para saber las novedades sobre este evento!

32ª CMNA • 29 DE AGOSTO—2 DE SEPT. 2007 EN SAN ANTONIO, TEXAS, EEUU

33ª CMNA • 20—23 DE AGOSTO 2009

Hemos hecho los estudios finales sobre Estocolmo (Suecia), Lisboa (Portugal), Berlín (Alemania) y Barcelona (España). Tras minuciosas discusiones sobre factores como costos de las instalaciones, hoteles, aeropuertos, trasportes y otros que influyen sobre el evento, elegimos al fin Barcelona (España) como sede de la 33ª Convención Mundial de NA.

34ª CMNA

Hemos reducido las posibles sedes en Norteamérica occidental para el 2011. Han quedado excluidas Huston (Texas, EEUU) y Fénix (Arizona, EEUU) por la disponibilidad de espacio público de reunión. Seguimos estudiando Denver (Colorado, EEUU), Los Angeles y San Diego (California, EEUU) y Vancouver (Columbia Británica, Canadá).

Panel de Recursos Humanos

¡Saludos del Panel de Recursos Humanos! Como éste es nuestro primer informe desde la Conferencia de Servicio Mundial 2004, nos tomaremos un momento para presentarlo. El PRH está integrado por cuatro miembros. Dos de ellos se renuevan en cada CSM. En este ciclo de conferencia hacen servicio otra vez Tali M. (líder del panel) y Francine B., y los recién electos Mindy H. Y Sergio R. Recordarás que, como la elección fue muy reñida, en la CSM 2004 se eligieron tres miembros. Como ya hemos informado en el último número de las *Noticias de los SMNA*, uno de los miembros nuevos, Dylan J., ha renunciado al PRH.

La primera reunión del PRH de este ciclo se celebró en la Oficina de Servicio Mundial del 26 al 28 de agosto de 2004. Fue una reunión muy productiva. Está claro que somos un equipo unido y estamos entusiasmados con el trabajo que no espera. Empezamos esta primera reunión de manera un poco diferente que en los ciclos de conferencia anteriores. El primer día de reunión fue facilitado por un consultor que los Servicios Mundiales de NA utilizan con frecuencia, Jim DeLizia, que dirigió un taller de creación de equipo. Se hizo hincapié en cosas como establecer confianza, crear sensación de comunidad y respeto, cultivar el liderazgo y en la planificación estra-

tégica. Esta capacitación nos pareció a todos muy útil y nos ayudó a empezar con buen pie.

El PRH cree que su propósito primordial es facilitar un proceso de selección de candidatos minucioso y eficaz para satisfacer las necesidades de la CSM. Tal como se decidió en la última CSM, parte de ese proceso incluirá ahora recomendaciones de candidatos de diversos organismos de servicio. Esperamos incorporar en nuestro proceso de nominación los cambios indicados por la CSM 2004 en la Moción 58, que dice lo siguiente:

«Que el sistema para identificar los candidatos para los puestos de los Servicios Mundiales contemplen la posibilidad de que los CSR, los foros zonales y/o la Junta Mundial presenten posibles candidatos al PRH por separado y tras el proceso inicial de selección a ciegas del PRH.»

Aceptamos con gusto el desafío de preparar un plan para implementar esta moción. A esta altura todavía no sabemos cómo será. Como se recordará, ésta fue la única moción aprobada no incluida en el IAC 2004, por lo que hasta ahora se ha tenido poca oportunidad de discutir algunas cuestiones dignas de tener en cuenta. A pesar de todo, trabajaremos con dedicación para respetar el espíritu de la moción y mantendremos informados a todos de nuestro plan a medida que lo desarrollemos.

Lo que sí podemos decir ahora es que estamos creando un formulario sencillo para pasar el nombre y la información de contacto de los posibles candidatos. Hemos establecido que la fecha tope para recibir estos formularios sea el 31 de octubre de 2005. Eso nos dará tiempo para hacer el trabajo preparatorio necesario de modo que esas personas puedan ser incluidas en nuestro proceso de selección de candidatos para mediados de diciembre, una vez completado el proceso de selección a ciegas. (Para mayor información sobre el proceso de selección de candidatos del PRH, se puede consultar el informe del PRH en el *Conference Report* de marzo de 2004.)

Daremos más información sobre esto en el próximo número de la *Noticias de los SMNA*. Pero por ahora, ten en cuenta que los participantes de la conferencia tomarán nota del plazo del 31 de octubre de 2005 y evaluarán el tiempo necesario para aprovechar esta oportunidad de presentar a los posibles candidatos de sus comités de servicio. Como siempre, el PRH está abierto a recibir sugerencias sobre este proceso.

Todos los miembros de PRH coinciden en su dedicación para mantener y aumentar la Reserva

Mundial. Estamos entusiasmados con el pedido de la Junta Mundial de perfiles de candidatos de miembros de la Reserva Mundial para los grupos de trabajo de este ciclo de conferencia. Vemos muy positivamente que se utilice la Reserva Mundial de esta manera. Reconocemos que el papel de la Reserva Mundial, y, a su vez, del PRH, son fundamentales en los esfuerzos actuales y futuros para cultivar el liderazgo.

En estos momentos hay 488 miembros en la Reserva Mundial. Queremos recordar también que siempre nos alegra recibir Formularios de información de la Reserva Mundial. Todos los miembros interesados en tener la posibilidad de trabajar en alguna de las diversas oportunidades de servicio de los Servicios Mundiales de NA deben rellenar dicho formulario. Están disponibles en nuestro sitio web, na.org. También se puede llamar o escribir a los Servicios Mundiales de NA para solicitarlos.

El PRH considera muy importante la comunicación para poder continuar el trabajo. Esperamos trabajar con la Junta Mundial, los participantes de la conferencia, las regiones y zonas a medida que avancemos en este ciclo de conferencia.

Tus sugerencias y comentarios son siempre bienvenidos y te animamos a que te pongas en contacto con nosotros en hrp@na.org. Nuevamente queremos darte las gracias por tu apoyo y esperamos seguir informando a medida que avance este ciclo.

novedades del personal de la OSM

Damos la bienvenida a Colin Severeid, que empezó a trabajar en los Servicios a la Confraternidad a finales de septiembre. Además, estamos muy entusiasmados de anunciar que Ximena Iranzo se ha trasladado de San Juan de Puerto Rico para aceptar un puesto de asistente de equipo en los Servicios a la Confraternidad. Comenzó a desempeñar sus tareas el 29 de noviembre de 2004. Nos alegramos de que Colin y Ximena sean parte del equipo de la OSM. También volvemos a dar la bienvenida a Simon Lev, que ha trabajado con nosotros de manera eventual en Traducciones. La cantidad de trabajo que tenemos para Simon, nuestro residente ucraniano de múltiples talentos, ha aumentado tanto que últimamente casi le exige una ocupación de jornada completa. Sus conocimientos de idiomas de Europa oriental hacen que esté muy solicitado por parte de los rusos, los ucranianos, los

letones, por nombrar sólo unos pocos. Además de sus esfuerzos con el equipo de Traducciones y Producción, Simon se ha hecho toda una fama como creador de algunos diseños muy originales para la oficina. Es un colaborador valioso con nuestros improvisados grupos de trabajo creativo en la oficina. Nos entristece despedir a Tony Greco, que nos deja para emprender otras actividades. Le deseamos suerte en sus futuras tareas.

**productos nuevos
consulta la separata especial**

Como consecuencia de las ideas de proyectos que nos ha enviado la confraternidad, estamos estudiando la viabilidad de producir CDs de audio del Texto Básico, *Funciona: cómo y por qué*, las *Guías para trabajar los pasos de NA* y literatura en el lenguaje de signos americano (para personas con problemas de audición). También estamos trabajando en la idea de una edición para regalo de *El padrinazgo*.

recapitulación de los temas de debate

Infraestructura

Puede dividirse en los subtemas de comunicaciones, recursos y liderazgo. *Considera los siguientes puntos.*

- ¿Qué funciona y qué no funciona con respecto a las comunicaciones, los recursos y el liderazgo?
- ¿Por qué es tan importante la comunicación?
- ¿Por qué son tan importantes los recursos?
- ¿Por qué es tan importante el liderazgo?
- ¿Qué podría ayudar a mejorar las comunicaciones, los recursos y el liderazgo?
- ¿Cómo cultivamos el liderazgo?
- ¿Qué funciona y qué no funciona con respecto al liderazgo?

Nuestra imagen pública

Mejorar nuestra imagen pública es, en última instancia, mejorar nuestra capacidad de llegar al adicto que todavía sufre. ¿Qué podemos hacer para ser mejor reconocidos como programa viable de recuperación, tal como manifiesta nuestra declaración de la visión de futuro?

Considera los siguientes puntos.

- ¿Cuál es la imagen de NA ante el público? ¿Qué funciona y qué no funciona? ¿Refleja quiénes y qué somos?
- ¿Qué puedo hacer, como miembro, para mejorar la imagen pública de NA?
- ¿Qué pueden hacer nuestros comités de servicio local (nuestra infraestructura) para mejorar la imagen pública de NA?
- Si fueras un profesional, ¿qué pensarías sobre la Confraternidad de NA?
- ¿Cuál es la manera de NA? ¿De qué forma la manera de NA presenta una imagen pública positiva?

Para una revisión completa de estos temas, consulta las páginas 3-8.

Calendario y plazos de los servicios mundiales

Las fechas de reunión de la Junta Mundial figuran en www.na.org.

febrero—diciembre 2005	Pedido de experiencias personales para el Texto Básico
1 de abril 2005	Vence el plazo para solicitar admisión a la CSM
mayo—julio 2005	Período de revisión de la primera sección del Manual de RRPP
1 agosto 2005	Vence el plazo para presentar mociones regionales
1 agosto 2005	Vence el plazo para presentar autonominaciones
1—4 septiembre 2005	31ª CMNA, Honolulu, Hawai
septiembre—noviembre 2005	Período de revisión de la segunda sección del Manual de RRPP
31 octubre 2005	Vence el plazo para presentar las nominaciones zonales, regionales y de la Junta
23 noviembre 2005	Disponible el <i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i> en Inglés
23 diciembre 2005	Disponibles las traducciones del IAC
23 enero 2006	Enviado el material por vía de aprobación de la conferencia
23—29 abril 2006	Conferencia de Servicio Mundial

Productos nuevos de la OSM

Inglés

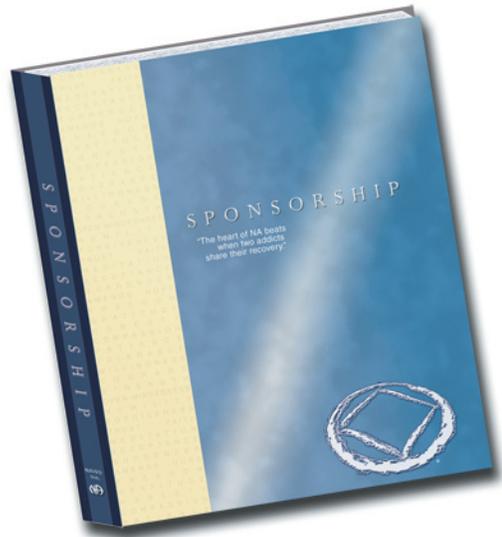
El padrinazgo

Sponsorship

«El corazón de NA late cuando dos adictos comparten su recuperación.»

Este libro sobre el padrinazgo en NA, ilustrado con experiencias de primera mano de los miembros, celebra la gran variedad de diferencias y la diversidad de experiencias en la confraternidad mundial de Narcóticos Anónimos. Sólo en rústica.

Art. Nº 1130 Precio US \$7,00



NA Medallion Journal

Diario con el medallón de NA

Cubierta grabada con nuestro medallón de recuperación (además contiene un medallón) y señaladores cosidos de satén. Disponible en dos colores:

Negro, Art. Nº 9401 Precio US \$15,00

Terracota, Art. Nº 9402 Precio US \$15,00

Próximamente

Medallón de nuevo diseño

Este nuevo diseño estará disponible en la primavera de 2005, contiene texto de la Oración de gratitud y cambia los números romanos actuales por arábigos

Visita nuestro sitio web www.na.org o nuestra nueva tienda online www.na.org/online_literature_sales_entrance.htm para consultar las fechas de lanzamiento.

Productos nuevos de la OSM

Árabe

Llaveros

De «bienvenido» a «múltiples años»

Art. Nº AR-4100-4108

Precio US \$0,37 c/u



Francés

Lecturas para la reunión (juego de 7)

Al juego actual se le añade la cartulina «Sí, nos recuperamos»

Art. Nº FR-9130 Precio US \$2,50

Italiano

La guía del grupo

El Manuale del grupo

Art. Nº IT-1600 Precio US \$0,63

IP No. 11: *El padrinazgo, Revisado*

La Sponsorizzazione, Revisionato

Art. Nº IT-3111 Precio US \$0,21



Español

Lecturas para la reunión (juego de 7)

Al juego actual se le añade la cartulina «Sí, nos recuperamos»

Art. Nº CS-9130 Precio US \$2,50

Póster del Tercer Paso

«Muchos nos hemos dicho»
se añade al principio
del póster.

Art. Nº CS-9075 Precio US \$0,80

El Padrinazgo, Revisado

Art. Nº CS-3111 Precio US \$0,21



Hebreo

Funciona: cómo y por qué

זה עובד: איך ולמה

Art. Nº HE-1140 Precio US \$7,70



Eslovaco

Llaveros

De «bienvenido» a «múltiples años»

Art. Nº SK-4100-4108

Precio US \$0,37 c/u



Lituano

IP No. 5: *Otro punto de vista*

Kitu žvilgsniu

Art. Nº LT-3105 Precio US \$0,21

IP No. 7: *¿Soy adicto?*

Ar aš priklausomas?

Art. Nº LT-3107 Precio US \$0,21